

Po - vero Er - ne - sto! dal - lo zio cac - cia - to, da tutti abban - do -  
 Pi - ty Er - nes - to! By my un - cle ban - ished; the world from me has

*Recitativo*

- na - to, mi restava un a - mi - co, e un co - per - to ne - mi - co di - scopro in  
 vanished, the one friend who might aid me, is the one who be - trayed me. He is re -

lu - i, che a' danni miei con - giura. Per - der No - ri - na,  
 - vealed now, as one who planned my downfall. Los - ing No - ri - na,  
*Lento*

oh Di - o! Ben feci a le - i d'espri - mere in un foglio i sensi miei.  
 oh, Hea - ven! Yes it was better, my feelings I expressed to her in a letter.

O - ra in al - tra con - tra - da i gi - orn - i gra - mi a - trasci - nar - si va - da.  
 Now a - broad I shall tra - vel, to live and suf - fer, as end - less days un - ravel.

**2** *Larghetto*

ERNESTO

*p*

Cer - che - rò lon - ta - na ter - ra do - ve  
Dis - tant lands I shall dis - cov - er, where no

*p*

ge - mer sco - no - sciu - to; là vi - vrò col cuo - re in  
stran - gers know my - sto - ry; There as - bro - ken heart - ed

*p*

guer - ra de - plo - rando il ben perdu - to, de - plo -  
lov - er will de - plore his loss of glo - ry, will de -

*p*

- rando il ben perdu - to;  
- plore his loss of glo - ry.

E

ma - nè sor - te a me ne - mi - ca, nè frap -  
 But though des - ti - ny tries to hurt me, puts be -

E

- po - sti mon - ti e mar, ti po - tran - no, dol - ce a -  
 - tween us moun - tain and sea, still my love will not de -

E

- mi - ca, dal mio co - re can - cel - lar, non ti po -  
 - sert me, still No - ri - na's I will be. Love won't de -  
 cresc. e accel. rall.

E

- tranno dal mio co.re cancellar, non ti potranno dolce amica, dal mio core cancellar.  
 - sert me, still No - ri - na's I will be, my love for you will not desert me, still Norina's I will be.

**3** Moderato

*p*

ERNESTO

*p*

*a tempo*

E se fia che ad al-tro og-get-to tu ri-vol-ga un-gior-no il  
 And if in a new dir-ect-ion you should turn one day lov-ing

E  
 co-re, se mai fia che un nuovo af-fet-to speg-na in te l'an-tico ar-do -  
 gaz-es, if per-chance a new af-fect-ion comes to e-raise the old love's trac-

E  
 -re, non te-mer che un in-fe-li-ce te sper-giu-ra accu-si al-  
 -es; nev-er fear that I, tor-ment-ed would ac-cuse you, of ought to re-

E  
 ciel; se tu sei, ben mio, fe-li-ce, sa-rà pago il tuo fe-  
 -vile; for, my love, if you're con-tent-ed all my suff-ring has been worth-  
 accel.

E

- del, sa - rà pa - go il tuo fe - del, sa - rà pa - go il tu - o fe -  
 -while, all my suff - ring has been worth -while, all my suff - ring will have been worth -

*p*

*f* *p* *p*

E

- del. Cer - che -  
 while. Dis - tant

**4** *a tempo*

*p* *cresc.*

E

- rò lon - ta - na ter - ra do - ve ge - mer sco - no -  
 lands I shall dis - cov - er where no stran - gers know my

*f*

E

- sciu - to, sì! Ah! e se  
 sto - ry, yes! Ah! and if

*f* *p* *a tempo*

E

fia che ad al tro og - get - to tu ri - vol - ga un gior - no il co - re, se mai  
 in a new di - rect - ion you should turn one day lov - ing gaz - es, if per -

E

fia che un al tro af - fet - to spen - ga in te l'an - ti - co ar - do re, non te -  
 - chance a new af - fect - ion comes to e - rase the old love's trac - es, nev - er

E

- mer che un in - fe - li - ce te sper - giu - ra accu - si al ciel; se tu  
 fear that I tor - ment - ed would ac - cuse you of ought to re - vile; for my

E

sei, ben mio, fe - li - ce, sa - rà pago il tuo fe - del, - sa - rà  
 love, if you're con - tent ed all my suff - ring has been worth - while, all my  
 accel.

E

pa - go il tuo fe - del, sa - rà pa - go il tu - o fe - del: se tu  
 suff - ring has been worth - while, all my suff - ring will have been worth - while; for my

**5** Poco meno

E  
 sei, ben mio, fe - li - ce sa - rà pa - go il tuo fe - del, sì, sa - rà  
 love, if you're con - tent - ed, all my suff - ring has been worth - while, yes, all my

E  
 pa - go, sa - rà pa - go il tuo fe - del, il  
 suff - ring, all my suff - ring has been worth - while, has

E  
 tuo fe - del, il tuo fe - del, il  
 been worth - while, has been worth - while, has

E  
 tuo fe - del.  
 been worth - while.

(leaves.)  
 (Parte.)